

**PARISH STAFF**

**Fr. Marek Rudecki**, Pastor  
**Fr. Wieslaw Gaska**, Vicar  
**Alfred Impallomeni**, Deacon  
Maria Gutierrez, secretary  
Anna Kaplińska, Organist  
Marc Bauman, Organist  
Alina Gauza, PS Principal



**ST. CASIMIR  
MASS TIMES**

Saturday 5 PM (English)  
SUNDAY 8 AM (English)  
10 AM & 3 PM (Polish)  
6 PM (Español)

**DAILY MASS**

Monday - Saturday  
8 AM (English) Rectory  
**THE DEVOTION**  
First Friday's: 6:00 PM  
Chaplet of Mercy: 7:30 AM

**THE CONFESSION**

Saturday: 4 - 5 PM  
Monday/Friday: 7:30 - 8 AM  
**RECTORY OFFICE:**  
Tuesday - Friday  
8:30 - 8:45 AM & 12 - 5 PM



**OUR LADY  
OF MT. CARMEL  
MASS TIMES**

Saturday 6:30 PM English  
**SUNDAY**

9:00 AM (Español)  
11:15 AM (English)  
12:30 PM (Español)  
**DAILY MAS/Misa diaria**  
Monday-Friday 7 PM Es  
Monday-Wednesday Frid 9:00 AM

**RECTORY OFFICE**

Tuesday - Friday  
10:30 AM — 3:00 PM  
**THE DEVOTION**

First Friday's 6:00 PM  
**THE ROSARY:** 6:30 PM,  
**THE CONFESSION**  
Saturday: 6:-6:25 PM  
Monday/Friday: 6:30 PM  
**LAS CONFESIONES**

Tuesday - Friday  
9:30 - 10:00 AM & 6:30-7:00PM

**This Christmas, while we celebrate the birthday of Jesus, let us always be reminded of this wonderful truth.** Like Elizabeth, our hearts should leap with joy every time we come to Mass, not only because Jesus visits us, but especially because, unworthy as we are, He wishes us to receive Him as the Bread of Life so that we may become His living tabernacles. May we, then, eagerly share Jesus to others, and fill this world with His loving presence.

**Christ, Our Savior is born!** Tonight, we are celebrating one of the most amazing miracles that has ever been. God decided to become a man. *Have you thought how amazing that is?* It's a miracle! A miracle that came in the most unrecognizable way. For God, nothing is impossible! As possible, as it was to be born in the most humble way to show us that He, God, can give up everything for us. Now tonight, I am inviting you to decide if you want to be a follower of Jesus Christ. Jesus Christ who came for you, for me, for the people that you like the most, and for the people that you don't like at all. Jesus Christ, who is teaching us that salvation is coming and understanding that we must give up everything for love. With all my love, I want to wish you a Merry Christmas! That means the happiness and the presence of Jesus Christ in our lives!



**The feast of the Holy Family.** Let us thank God for the gift of the Holy Family as the example and model for our families. Let us witness to the true meaning of married life by living our marital vows. In the crib, we see Blessed Mother looking down to see the baby Jesus the beginning of a new life. At the foot of the cross we will find her looking up to see her son dying, the end of a life. May of these experiences of the holy family are our own. And what made them holy is their complete trust in God. We do not find Joseph arguing with Mary over conception outside married life. Instead, Joseph prays to God and asks God's revelation. We do not find Joseph and Mary blaming each other when they couldn't find the child Jesus on their way back from the temple. The Holy Family stands beside parents anxious about their children, worrying for their welfare. They walk with immigrants and refugees separated from their loved ones. They walk with teenage mothers and single parents. They console the parent of the prisoner, the outcast, the bullied, the scorned. And they offer solace and compassion to any mother or father grieving over the loss of a child. They prayed. They trusted. They hoped. And in all that, they found peace and strength. Family is made of relations. Husband and wife, parents and children, sons and daughters, but the success of family life, most of all, consists in a strong relation of the family with God.

**A most Blessed Christmas to all! ¡Bendita Navidad a todos!** May the Lord God bless all of us this Christmas. May He fill us with His grace and accompany us throughout this whole next year. May the Infant Prince of Peace bring us hope in this new year and may the God of all creation bring us to His infinite light.



**BŁOGOSŁAWIONYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA!**



**Every New Year's Day, Mother Church sets Mother Mary in this momentous threshold.** Faithful daughter of Israel, Mary bids us keep faith, as she did, come what may, with God to "bless us and keep us, let His face shine upon us and be gracious to us, to look upon us kindly and give us peace" though never peace apart from the cross of Jesus. But Jesus' cross, whatever shape it takes in this New Year, will bear fruit in us. For we are sons & daughters of God, whose loving care will never fail us.



**NEW YEAR'S SCHEDULE OF MASS  
St. CASIMIR**

**The Friday, December 31**  
5:00 pm - English  
**The Saturday, January 1, 2022**  
8:00 am - English  
10:15 pm - English  
6:00 pm - Spanish



**AÑO NUEVO HORARIO DE LAS MISAS  
MOUNT CARMEL**

6:00 pm- Adoration, Thanksgiving  
**The Friday, December 31**  
6:30 pm - English  
**The Saturday, 1 de enero de 2022**  
9:00 am - Spanish  
11:15 pm - English  
12:30 pm - Spanish

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK – St. Casimir****The NATIVITY OF THE LORD - December 25<sup>th</sup>**

**24:00 PM** Za Parafian Św. Kazimierza  
† Jan Ulański (X rocz.) By: Żony i Synów

**8:00 AM**

**10:00 AM** †† Adam i Eugeniusz Patryka Od Mamy i Żony

**3:00 PM** † Marian Bialuski

**6:00 PM** † Ester Morales de Lilian Yousif

**The HOLY FAMILY SUNDAY, C - December 26<sup>th</sup>**

**8:00 AM** † Józef Laski By: Mr. & Mrs Ladzinski

**10:00 AM** † Julia Konefoł Od Rodziny Sysak

**3:00 PM** O Boże błogosław. dla Elżbiety i Jarosława w 30 rocz. Ślubu Od Dzieci

**5:30 PM** EL ROSARIO y las confesiones (en español)

**6:00 PM** Por los Fieles de la Parroquia

**MONDAY – December 27<sup>th</sup>**

**8:00 AM** Józef Laski By: Steve & Teresa Kapitula

**6:00 PM** Za zmarłych z Rodziny Szczekotów  
By: Grace with Family

**TUESDAY – December 28<sup>th</sup>**

**8:00 AM** † Tadeusz By: Ewa

**6:00 PM****WEDNESDAY – December 29<sup>th</sup>**

**8:00 AM** † Joseph Laski By: The Wendy & Kazik Krempa

**6:00 PM****THURSDAY – December 30<sup>th</sup>**

**8:00 AM** O Boże błogosł. i opiekę NMP dla Jennifer w dniu urodzin By Grandparents

**6:00 PM** La Misa en español

**FRIDAY – December 31<sup>st</sup>**

**8:00 AM** God blessing & Merry Christmas upon Fr. Wiesław By: Christina

**5:00 PM** † Jan Skotnicki By: Małgorzata & Stanisława

**SOLEMNITY OF MOTHER OF GOD - January 1<sup>st</sup>**

**24:00 PM** Za Parafian Św. Kazimierza

**8:00 AM** † Marianne Lomoriello

By: Donna Dydyk & Christine Ziemiński Families

**10:00 AM**

**5:00 PM** † Stefania Bator By: Family

**6:00 PM****The EPIPHANY OF THE LORD, C - January 2<sup>nd</sup>**

**8:00 AM** † Joseph Laski By: Family Kot

**10:00 AM** † Tadeusz Zysk Od Rodziny

**3:00 PM** Wypominki roczne za zmarłych

**5:30 PM** EL ROSARIO y las confesiones (en español)

**6:00 PM****BAL SYLWESTROWY****December 31, 2021**

St. Casimir Auditorium

Music by: DJ Łukasz

Tel: 914-309-7971

**SANCTUARY LAMP****December 25<sup>th</sup> - 31<sup>st</sup>**

All deceased members of

śp. ZOFIA GÓRNICKA

Od kochających wnuków:

Jennifer i Marka



Rodzina chrześcijańska, na wzór Świętej Rodziny, ma wzrastać w świętości, przez pełnienie woli Ojca. Pomocą w umacnianiu kontaktu z Bogiem i pomiędzy członkami rodziny jest modlitwa rodzinna, która obdarza rodzinę mocą Ducha, daje siłę miłości i umacnia nierozzerwalności rodziny. Jest

również duchowym filarem jej życia codziennego. Stanowi przy tym źródło błogosławieństwa Boga i źródło wzajemnej miłości, która także promieniuje poza rodzinę na życie parafialne, i relacje międzyludzkie. Szczególnym dniem, który pozwala trwać w Bogu jednoczy rodzinę, jest Dzień Pański. Stąd troska, aby wziąć czynny udział w Eucharystii, która jest sercem niedzieli. Zatem w niedzielę warto spędzić czas na opowiadaniu budujących historii z własnego życia oraz na poznawaniu najbliższych. To także doskonała okazja do przebaczenia, czas na duchową lekturę i refleksję nad życiem, na wspólną modlitwę w gronie rodzinnym. Świętowanie niedzieli to także pielęgnowanie kontaktów z dalszą rodziną, z sąsiadami zrobienie czegoś wspólnie. W ramach rodzinnego świętowania można przeżyć przygodę wspólnej wycieczki albo odwiedzić osobę, która szczególnie ucieszy się z naszej obecności. To czas na gesty szacunku, miłości i wdzięczności, okazja do zrobienia komuś miłej niespodzianki. Świętowanie niedzieli ma nam przypomnieć, że świętość łączy człowieka z Bogiem, a poprzez nadzieję – teraźniejszość z przyszłością oraz doczesność z wiecznością.

**U ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA**

► Dzisiejsza niedziela kieruje nasz wzrok w stronę Świętej Rodziny z Nazaretu. Liturgia zaprasza nas nie tylko do zawierzenia naszych najbliższych Jezusowi, Matce Bożej i św. Józefowi, ale nade wszystko do kształtowania codziennego życia na wzór Świętej Rodziny. Przeżyjmy ten dzień, poświęcając więcej uwagi naszym najbliższym, aby świętowanie niedzieli było czasem prawdziwie dla Boga i rodziny.

► **1 stycznia, uroczystość Świętej Bożej Rodzicielki Maryi.** Msze Święte o godz. 8.00 AM oraz 10.00 AM. Nie ma Mszy o 3:00 PM. Rozpocznijmy nowy rok, upraszając orędownictwa naszej Matki. Tego dnia w łączności z Kościołem powszechnym będziemy modlili się o pokój na świecie.

► W przyszłą niedzielę przypada uroczystość Objawienia Pańskiego. Tradycyjne błogosławieństwo kredy, kadzidła oraz wody podczas Mszy Św.

► W niedzielę, 26 grudnia, przypada święto Świętej Rodziny: Jezusa, Maryi i Józefa. Msze Święte będą sprawowane w naszej świątyni według stałego porządku. Zapraszamy małżonków do świątyni na odnowienie przyrzeczeń małżeńskich.

► **PRZYJMujemy NA WYPOMINKI: miesięczne na cały rok.**

► W tygodniu patronują nam: 13 grudnia – Św. Łucja (ok. 281-304), dziewica i męczennica; 14 grudnia - Św. Jan od Krzyża (1542-1591), karmelita, mistyk i doktor.

► **OPLATEK** poświęcony jest do nabycia po mszach św. lub w rektoracie.

► **TRANSMISJE KAŻDEJ MSZY ŚW.** z kościoła za [www.casimir.church](http://www.casimir.church).

Wszystkim serdecznie dziękuję! Miłej i błogosławionej niedzieli.

„Bóg zapłać” za duchowe i materialne wspieranie naszej parafii.

Uroczystość Świętej Bożej Rodzicielki Maryi to najstarsze maryjne święto. Podkreśla ono wagę Jej macierzyństwa. Wprowadził je do liturgii Kościoła papież Pius XI w roku 1931. Reforma liturgiczna w roku 1969 nie zniósła tego święta, ale podniosła je do rangi uroczystości nakazanych i przeniosła na **1 stycznia**. Wybrano bardzo stosowny, nieprzypadkowy dzień: oktawy Bożego Narodzenia, aby po wyśpiewaniu hymnów dziękczynnych Wcielonemu Słowu, złożyć odpowiedni hołd Jego świętej Rodzicielce. **Maryja pochodziła z królewskiego rodu Dawida**, z pokolenia Judy. Była córką świętych Joachima i Anny. To oni oddali ją do Świątyni. Przez Boga została wybrana na Matkę Jezusa Chrystusa. Jej postać jest obecna na kartach Nowego Testamentu od chwili Zwiastowania po Ześłanie Ducha Świętego. Maryja niewątpliwie jest osobą najbliższą Jezusowi ze względu na szczególną rolę w dziele zbawienia. Jej niezwykle posłannictwo i miejsce w chrześcijaństwie odśpiewa tekst Apokalipsy. Kościół od początku wierzył, że Jezus zachował ciało Maryi od skażenia śmiercią. Zabrał Ją z ciałem i duszą.



**MASS INTENTIONS - OUR LADY OF MOUNT CARMEL**  
**The Nativity of the Lord C, December 25<sup>th</sup>**

9:00 AM Karen Ramírez, Happy Birthday *By Family*  
 11:15 AM For People of Parish  
 12:30 PM

**The Holy Family SUNDAY C, December 26<sup>th</sup>**

9:00 AM Gillermína Leytone *De Maritza Ortiz*  
 11:15 AM † María Awilda Martínez (2 semanas de fallecida)  
*De Carlos y Erica Gutiérrez*  
 12:30 AM Por los bienhechores de Fiesta Guadalupeana

**MONDAY – December 27<sup>th</sup>**

9:00 AM  
 7:00 PM Por los bienhechores de Fiesta Guadalupeana

**TUESDAY – December 28<sup>th</sup>**

7:00 PM  
**WEDNESDAY – December 29<sup>th</sup>**

9:00 AM  
 7:00 PM  
**THURSDAY – December 30<sup>th</sup>**

7:00 PM  
 7:00 PM † Néstor Hernández (1er aniversario) *De Familia*

**FRIDAY – December 31<sup>st</sup>**

9:00 PM  
 6:00 PM ADORACIÓN — Acción de gracias por 2021  
 7:00 PM

**Solemnity of Mary, Mother of God, January 1<sup>st</sup>**

9:00 AM Karen Ramírez, Happy Birthday *By Family*  
 11:15 am  
 12:30 PM

**The EPIPHANY OF THE LORD C, January 2<sup>nd</sup>**

9:00 AM Acción de Gracias de Familia Gutiérrez  
 11:15 AM † María Awilda Martínez *De Familia Gutiérrez*  
 12:30 AM



**La Sagrada Familia.** Demos gracias a Dios por el don de la Sagrada Familia como el ejemplo y modelo para nuestras familias. Mantengamos siempre firme el sentido del matrimonio, viviendo siempre nuestros votos matrimoniales. En la cuna, vemos a la Santísima Madre mirando hacia abajo para ver al niño Jesús, al comienzo de una nueva vida. A los pies de la

cruz la encontramos levantando los ojos al ver a su hijo morir, el final de una vida. Muchas de estas experiencias de la Sagrada Familia son las nuestras. Y lo que los hizo santos fue toda su confianza en Dios.

No encontramos a José discutiendo con María sobre su concepción fuera de la vida matrimonial. En cambio, José reza a Dios y le pide la revelación de Dios. No encontramos a José y María culpándose el uno al otro cuando no pudieron encontrar al niño Jesús en camino de regreso desde el templo. La Sagrada Familia se encuentra al lado de los padres preocupados por sus hijos, preocupándose por su bienestar. Caminan con los inmigrantes y refugiados separados de sus seres queridos. Caminan con madres adolescentes y madres solteras. Consuelan al padre del detenido, del marginado, del intimidado, del despreciado. Y ofrecen consuelo y compasión para cualquier madre o padre en duelo por la pérdida de un hijo. Ellos oraron. Ellos confiaron.

Tenían la esperanza y en todo esto, se encontraron con la paz y la fuerza. La familia está formada de las relaciones. Entre marido y mujer, padres, hijos e hijas, pero el éxito de la vida familiar, sobre todo, consiste en una fuerte relación entre la familia y Dios. La celebración de la Sagrada Familia de este año tiene un significado especial, ya que se nos recuerda el verdadero significado de la vida matrimonial por el plan reciente del gobierno de redefinir el matrimonio.

Queridos Feligreses, Amigos y Visitantes, que sus corazones se levanten en alabanza en esta Navidad por el maravilloso regalo de Jesús y el gozo que El trae a nuestras vidas. ¡Que tengan una maravillosa Navidad y un Bendecido Año Nuevo 2022!  
 Padre Pallotinos

**La navidad 2021!** Esta noche celebramos uno de los más maravillosos Milagros que Dios hizo. Dios decidió hacerse hombre. ¿Has pensado que impresionante es esto? Es un milagro! Un milagro que se nos da en una forma irreconocible; “para Dios nada es imposible” como posible fue nacer en la forma que como humanos pudiéramos entender que El, Dios puede dar todo por nosotros. Esta Noche, te invito que decidas si tu quieres ser un verdadero seguidor de Cristo Jesús, quien vino por ti por mí, por la gente que más quieres, por la gente que más te disgusta, Jesús Cristo nos enseña que la salvación viene entendiendo que necesitamos dar humildemente todo por amor al otro. ¡Con todo mi amor quiero desearte una feliz Navidad! Esto significa que tengas la alegría de Cristo Jesús en tu vida.

**AGRADECIMIENTO A LOS GUADALUPANOS!**

Gracias al esfuerzo de muchas personas de Guadalupeanos 2021 que organizaron y apoyaron en varias maneras a celebrar la Fiesta de “**Nuestra Madre la Virgen María**”. Gracias a todos los que prepararon actividades con los niños, jóvenes durante los meses y a todos que donaron comidas i ofrendas de \$ **5,269.48**. ¡QUE VIVA LA VIRGEN DE GUADALUPE!



**In Honor of the Families:**

Aguilar, Amaya, Arriaga, Artemio Maricarmen, Bauman, Bernal, Campos Ponce, Castulo, Castulo Pedro, Cerezo, Chavez, Chavez Linares, Cortes, Cruz Cristina, Cruz, Dominguez, Eros-tico, Esquivel, Estevez Celeste, Flores, Garcia, Gonzalez, Guerrero Santiago, Gutierrez, Gutierrez Serrano, Hernandez, Jimenez, Leal, Luciano, Manzanares, Maribel, Martinez, Matilde, Morales Jose, Munive, Negrete Garcia, Perez, Portillo, Rocha George, Rocha Idalina, Rodriguez, Rueda, Ruiz, Sarmiento, Samudio Maria, Sanchez, Santos, Scerno, Soto, Tapia Ramos, Tavares Lidia, Tavares Rafael, Taveras, Taveras German, The Holy, Torres, Valenzuela, Vaquero, Vega, Victoriano, Vidal, Yepes Dolores, Zarate.

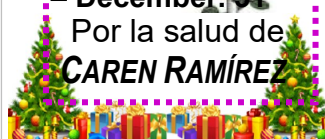
**In Memory Of the Families:**

Aguilar Margarita, Atilano Modesta, Bauman Betty, Bauman Joseph, Bautista Belen, Bulatewicz Anthony, Cardone Frank, Cervini Family, Cervini Luigi & Santa, Ciampa Janero, Condenuo Constanca, Condenuevo Modesto, Cruz Donaciano, Cruz Esmeralda, Cruz Teresa, Dominguez Luz Maria, Fernie Michael, Garcia Dulce Maria, Garcia Judith, Gil Ricardo, Gutierrez Jose, Hernandez Oliva, Labog Charles, Lopez Gilberto, Padicelli Frank, Petrosanty, Pietrosanti Anna & Vincenzo, Pietrosanti Stefania, Pinto Alfredo, Quindry Jenny C, Ramirez Abundra, Ramos Felipa, Rocha Constantino, Romero Anastacio, Soriano Francisco, Stanger Martin.

*Esta Navidad, mientras celebramos el cumpleaños de Jesús, recordemos siempre esta maravillosa verdad. Al igual que Elizabeth, nuestros corazones deben saltar con alegría cada vez que vamos a misa, no solo porque Jesús nos visita, sino especialmente porque, indignos como somos, desea que lo recibamos como el Pan de Vida para que podamos llegar a ser su vida. Tabernáculos. Entonces, podemos compartir con entusiasmo a Jesús con los demás y llenar este mundo con Su presencia amorosa.*

**SANCTUARY LAMP**

November 13<sup>th</sup>  
 – December 31<sup>st</sup>  
 Por la salud de  
**CAREN RAMÍREZ**



**LECTURAS DE LA SEMANA**

12:26 1 Sm 1:20-28; 1Jn 3:1-2,21-24; Lk 2:41-52  
 12:27 1Jn 1:1-4; Sal 96; Jn 20,2-8  
 12:28 1Jn 1,5 2,2; Sal 123; Mt 2,13-18  
 12:29 1Jn 2,3-11; Sal 95; Lc 2,22-35  
 12:30 1Jn 2,12-17; Sal 95; Lc 2,36-40  
 12:31 1Jn 2,18-21; Sal 95; Jn 1,1-18  
 01:01 Nm 6,22-27; Sal 66; Ga 4,4-7; Lc 2,16-21